

副本

檔 號：

保存年限：

台灣電力股份有限公司業務處 函

地址：10016臺北市羅斯福路3段242號7樓
聯絡人：陳奕宏
傳真：02-23645731
電子信箱：ul18935@taipower.com.tw
連絡電話：02-23666693微波92-22378

受文者：中華民國電機技師公會

發文日期：中華民國102年12月18日

發文字號：業字第1020025989號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文

主旨：有關用戶裝設低壓空氣斷路器（ACB）設備辦理接電暫行方式，如說明，請查照。

說明：

一、依據經濟部能源局102年12月06日能電字第10203095790號函辦理，如附件1。

二、按「電業法」第43條規定：「電業對用戶用電裝置，應依中央主管機關所定，經檢驗合格時，方得接電。…」，俾確保用戶用電安全，合先敘明。

三、用戶裝設旨述設備，在未有中央主管機關或其認可之單位訂定相關審查規定及核發審查合格證明前，凡檢附下列文件之一，得向本公司辦理報竣工作業：

(一)檢附經國外IECEE CB SCHEME(國際電工委員會電氣設備符合性測試及驗證體系)認可之試驗機構所出具該產品符合IEC 60947-2標準之認可文件(註記品牌、型式、額定電壓、額定電流、啟斷容量、IECEE CB SCHEME標誌及依IEC 60947-2標準測試等資訊之CB TEST CERTIFICATE測試證書)，範例如附件2。

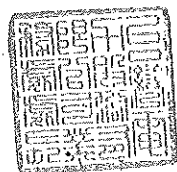
(二)檢附經國內TAF(財團法人全國認證基金會)認可之試驗機構所出具該產品符合IEC 60947-2標準之認可文件。

四、另依本處102年6月18日業字第1020012386號函（諒達），低壓空氣斷路器（ACB）設備於中華民國100年12月31日前已取得本公司核發之核准函，得於103年12月31日前裝用送電，自104年1月1日起，請依說明三辦理。

正本：本公司各區營業處

副本：經濟部能源局、台灣區電機電子工業同業公會、中華民國電機技師公會、台灣區電氣工程工業同業公會、福建省電氣工程工業同業公會、台灣區用電設備檢驗維護工程工業同業公會、財團法人全國認證基金會、歐洲在台商務協會（均含附件）

處長黃鴻麟



經濟部能源局 函

地址：10492臺北市復興北路2號13樓
電話：(02)27757760
傳真：(02)27316598
電子信箱：tsdai@moeaboe.gov.tw
承辦人：戴天適

受文者：台灣電力股份有限公司

發文日期：中華民國102年12月06日

發文字號：能電字第10203095790號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明二

主旨：有關台灣電力股份有限公司所提用戶裝設低壓空氣斷路器(ACB)申請裝用應檢附文件一案，請貴會轉知所屬會員依說明辦理，請查照。

說明：

- 一、依據台灣電力股份有限公司102年11月4日電業字第1020020846號函辦理。
- 二、有關旨揭ACB產品，業經台灣電力股份有限公司研提方案如來函說明三(詳如附件)，設備廠商或用戶應依該等規定，擇一檢附文件向該公司申請裝用送電。
- 三、請貴公(協)會協助轉知所屬廠商會員。倘有疑義，請逕洽台灣電力股份有限公司辦理。

正本：台灣區電機電子工業同業公會、中華民國電機技師公會、台灣區電氣工程工業同業公會、財團法人全國認證基金會、歐洲在台商務協會

副本：台灣電力股份有限公司

抄 本

檔 號：

保存年限：

台灣電力股份有限公司 函

地址：10016臺北市羅斯福路3段242號

聯絡人：陳奕宏

傳真：02-23645731

電子信箱：u118935@taipower.com.tw

聯絡電話：02-23666693

受文者：經濟部能源局等

發文日期：中華民國102年11月4日

發文字號：電業字第1020020846號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：

主旨：有關用戶裝設低壓空氣斷路器（ACB）辦理接電前須檢附檢驗合格標識，本公司建議事項如說明，請 查照惠復。

說明：

- 一、依據 大部102年10月7日經授能字第10203094000號函辦理。
- 二、按「電業法」第43條規定：「電業對用戶用電裝置，應依中央主管機關所定，經檢驗合格時，方得接電。…」，俾確保用戶用電安全，合先敘明。
- 三、依 大部來函說明二指示：有關ACB產品業經經濟部標準檢驗局函復廠商非屬應施檢驗範圍，亦非屬自願性產品驗證範圍，爰無「商品檢驗法」之適用；而國內針對旨述設備，現行並無中央主管機關或其認可之單位，可出具符合「電業法」第43條之檢驗合格標識。為解決前述現況及尊重國內外試驗專業，本公司建議用戶裝設前述設備，檢附下列文件之一，得暫替代旨述合格標識，向本公司各區營業處辦理接電：
 - (一)檢附經國外IECEE CB SCHEME（國際電工委員會電氣設備符合性測試及驗證體系）認可之試驗機構所出具該產品符合IEC 60947-2標準之認可文件。
 - (二)檢附經國內TAF（財團法人全國認證基金會）認可之試驗機構所出具該產品符合IEC 60947-2標準之認可文件。

四、倘蒙 貴局同意，本公司將依上述建議方式辦理。

正本：經濟部能源局

副本：施耐德電機股份有限公司、伊頓飛瑞慕品股份有限公司

(範例二，僅供參考)



Ref. Certificate No.

NL-24196

IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT (IECEE) CB SCHEME

Issued by: DEKRA Certification B.V.
 Product: Air Circuit-Breaker
 Applicant: Schneider Electric 35, rue Joseph Monier FR-92500 France
 Industries SAS RUEIL-MALMAISON
 Manufacturer: Schneider Electric 35, rue Joseph Monier FR-92500 France
 Industries SAS RUEIL-MALMAISON
 Factory: Schneider Shanghai No.833 Kangqiao Road, Pudong, China
 nb: Additional factory Power Distribution Elec. Shanghai
 information on page 2 App. Co., Ltd

Rating and principal characteristics:

Ue: 220 / 440 Vac, 690 Vac → 額定電壓
 EasyPact MVSxxN
 In: 600, 1000, 1250, 1600, 2000, 2500, 3200, 4000 A → 額定電流
 EasyPact MVSxxH
 In: 630, 800, 1000, 1250, 1600, 2000, 2500, 3200, 4000 A
 50 / 60 Hz
 Ui = 1000 V
 Uimp = 12 kV
 See annex for further ratings → 啟斷容量參考附件

Trade mark (if any):

SCHNEIDER ELECTRIC → 品牌

Type of Manufacturer's Testing Laboratories used:

WMT

Model/Type reference:

EasyPact MVSxxN / H series → 型式

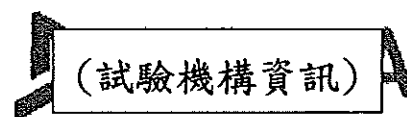
Additional information:

Sample of product tested to be in conformity with IEC: 60947-2(ed.4) → 依 IEC 60947-2 標準測試
 60947-2(ed.4);am1

Test Report Ref. No: 3303047.50

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body:

DEKRA Certification B.V.
 Utrechtseweg 310
 P.O. Box 5185
 6802 ED Arnhem
 The Netherlands



Signed by:

Date of issue: yyyy-mm-dd

(範例二，僅供參考)



IEC SYSTEM FOR CONFORMITY TESTING TO
STANDARDS FOR SAFETY OF ELECTRICAL
EQUIPMENT (IECEE) CB SCHEME

Ref. Certificate No.

NL-24196

Schneider Electric India Private Limited
Survey #215, Gagillapur village, Medak Road,
Hyderabad, Andhra Pradesh
India

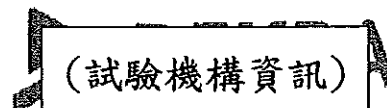
Additional information (if necessary)

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body:

DEKRA Certification B.V.
Utrechtseweg 310
P.O. Box 5185
6802 ED Arnhem
The Netherlands

Signed by:

Date of issue: YYYY-mm-dd



(範例二，僅供參考)

(CB TEST CERTIFICATE 附件)

ANNEX TO CB TEST CERTIFICATE NL-24196

Page 1 of 3

Product data	
product	: Air Circuit Breaker
utilization category	: B
type(s)	: EasyPact MVSxxN / H series
trade name(s)	: SCHNEIDER ELECTRIC
method of controlling the operation mechanism	: Independent manual and independent power
number of poles	: 3 poles or 4 poles
protected poles	: 3 or 4 (3P+ N, N has protection)
rated operational voltage (Ue)	: 220 / 440 Vac, 690 Vac
rated insulation voltage (Ui)	: 1000 Vac
rated impulse withstand voltage (Uimp)	: 12 kV
degree of protection	: N/A
rated frequency	: 50 / 60 Hz
rated current (In)	: EasyPact MVSxxN: 800, 1000, 1250, 1600, 2000, 2500, 3200, 4000 A EasyPact MVSxxH: 630, 800, 1000, 1250, 1600, 2000, 2500, 3200, 4000 A
rated operational current (Ie)	: 0,4 - 1,0 In
conventional thermal current (Ith)	: Equal to In
rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)	: EasyPact MVSxxN series: 50 kA at 440 V (800 A - 3200 A) 66 kA at 440 V (4000 A) 42 kA at 690 Vac EasyPact MVSxxH series: 65 kA at 440 Vac 50 kA at 690 Vac
rated service short-circuit breaking capacity(Ics)	: 100% Icu
rated short-time withstand current: (Icw)	: EasyPact MVSxxN series: 50 kA / 1 s at 440 V(800A - 3200A) 55 kA / 1 s at 440 V(4000 A) 42 kA / 1 s at 690 V(800A - 4000A) EasyPact MVSxxH series: 65 kA / 1 s at 440 V 50 kA / 1 s at 690 V
suitable for isolation	: Suitable
method of mounting	: Fixed or withdrawable
EMC Environment	: A
circuit-breaker for use in IT systems	: Yes, suitable up to 440 Vac
reference temperature	: N/A
connection	: Prepared conductors (cable with lug) or copper bus bar
safety distance	: 0 mm for all sides
Control circuits	: Closing coil: 200 - 250 Vac (50 / 60 Hz) Stored energy motor: AC: 100 - 130 V, 200 - 240 V, 380 - 415 V (50 / 60 Hz). DC: 24 - 30 V, 48 - 60 V, 100 - 125 V, 200 - 250 V
auxiliary circuits	: N/A
line and load terminals marking	: connection is immaterial
circuit-breaker for use on phase-earthed systems	: N/A
annex C	: N/A

啟斷容量

(範例二 , 僅供參考)

ANNEX TO CB TEST CERTIFICATE NL-24106

Page 2 of 3

type of release	: Electronic
Over-current release	: ET2I, ET6S, ET6G, ETA2I, ETA5S, ETA6G, ETV2I, ETV5S, ETV6G
Instantaneous release	: 2 / 3 / 4 / 6 / 8 / 10 / 12 / 15 x I _n or off, applicable to ET6S, ET6G, ETA5S, ETA6G, ETV5S, ETV6G 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 4 / 5 / 6 / 8 / 10 x I _r , applicable to ET2I / ETA2I / ETV2I (marked at I _{sd})
short time delay release	: (applicable to ET5S, ET6G, ETA5S, ETA6G, ETV5S, ETV6G) I _{sd} : 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 4 / 5 / 6 / 8 / 10 x I _r time setting: I ² t off: 0 / 0,1 / 0,2 / 0,3 / 0,4 s
inverse time delay release	: I _r : 0,4 / 0,5 / 0,6 / 0,7 / 0,8 / 0,9 / 0,95 / 0,98 / 1,0 x I _n time setting: 0,5 / 1 / 2 / 4 / 8 / 12 / 16 / 20 / 24 s (tripping time at 6 x I _r)
Ground fault release	: (applicable to trip unit ET6G / ETA6G / ETV6G) I _g (current setting): For I _n ≥ 1250 A: A (500 A), B (640 A), C (720 A), D (800 A), E (880 A), F (960 A), G (1040 A), H (1120 A), J (1200 A) For 630 < I _n < 1250 A: A (0,2), B (0,3), C (0,4), D (0,5), E (0,6), F (0,7), G (0,8), H (0,9), J (1,0) x I _n I _g (Time setting): I ² t off: 0 / 0,1 / 0,2 / 0,3 / 0,4 s
Shunt release and undervoltage release	: 200 - 250 Vac (50 / 60 Hz)

(範例二，僅供參考)

ANNEX TO CB TEST CERTIFICATE NL-24196

Page 3 of 3

Explanation of type reference:

MVSxxN or MVSxxH

Code xx can be 06 (only for MVSxxH), 08, 10, 12, 16, 20, 25, 32 or 40 which means the rated current 630 A (only for MVSxxH), 800 A, 1000 A, 1250 A, 1600 A, 2000 A, 2500 A, 3200 A or 4000 A respectively.

Trip Units:

ET2I	MVS2.0	ETA2I	-	ETV2I	-	Inverse time delay and Instantaneous
ET5S	MVS5.0	ETA5S	MVS5.0A	ETVTS	MVS5.0V	Inverse time delay, short time delay and Instantaneous
ET6G	MVS6.0	ETA6G	MVS6.0A	ETV6G	MVS6.0V	Inverse time delay, short time delay, Instantaneous and ground fault protection
No screen		Display current on screen		Display current and voltage on screen		